

**BUDAPEST FŐVÁROS XVII. KERÜLETI
LENGYEL KISEBBSÉGI ÖNKORMÁNYZAT**

**SAMORZĄD MNIEJSZOŚCI POLSKIEJ
W 17-TEJ DZIELNICY BUDAPESZTU**

Przewodniczący

Ikt.szám: 18/4/2007.

**J E G Y Z Ő K Ö N Y V
P R O T O K Ó L**

amely készült a Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testületének
2007. augusztus 23-án (csütörtökön),
a Budapest, XVII., Kecel utca 13. szám alatt megtartott üléséről

Jelen vannak a később érkezettel együtt: Buskó András elnök
Puskás Róbert Zoltán elnökhelyettes
Bodócs István
Olejnik Marek képviselők

Igazoltan távol: Dr. Dombóvári Antal képviselő

Buskó András: köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy megjelent 3 fő, az ülés határozatképes, azt megnyitja.
Szavazásra bocsátja a napirendi javaslatot, melynek elfogadásához egyszerű többség szükséges.

16/2007. (08.23.) LKÖ. hat.:

1./ Tájékoztatás az Arthur Net Független Tanácsadó Kft-vel kötött szerződésről, és a www.leki17.hu internetes honlap készítésének állásáról

Előadó: Buskó András elnök

2./ Tájékoztatás a Csekovszky Árpád Művelődési Ház által 2007. augusztus 25-én, az Aranykút utcai játszótéren szervezésre kerülő néppünnpéllyel kapcsolatban

Előadó: Buskó András elnök

3./ Tájékoztatás a Közép-magyarországi Operatív Program keretében „Közoktatási intézmények beruházásának támogatása” uniós pályázaton való partnerségi támogatásról

Előadó: Buskó András elnök

4./ Tájékoztatás a Pesti Központi Kerületi Bíróság mellé ülnökként megválasztott Puskás Róbert Zoltán lemondásáról, új jelölt állításáról

Előadó: Buskó András elnök

5./ Tájékoztatás a Miniszterelnöki Hivatal által tárgyalt, „A kisebbségi önkormányzatoknak a központi költségvetésből nyújtott feladatarányos támogatás (általános működési támogatás és feladatalapú támogatás) feltételrendszeréről és elszámolásának rendjéről” szóló kormányrendelet-tervezettel kapcsolatban

Előadó: Buskó András elnök

6./ Tájékoztatás a Nemzeti és Etnikai Kisebbségi Jogok Országgyűlési Biztosa által készített, 1137/2007. sz., a területi és kisebbségi önkormányzati képviselők 2007. évi általános választásáról szóló jelentésről

Előadó: Buskó András elnök

7./ Tájékoztatás Babusa János szobrász által készülő II. János Pál szoborral kapcsolatban

Előadó: Buskó András elnök

8./ Tájékoztatás a Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat által a civil szervezetek részére nyújtott támogatásokkal kapcsolatban

Előadó: Buskó András elnök

9./ A Csekovszky Árpád Művészeti Közalapítvány 2007. október 14.-december 2. között megrendezésre kerülő „Az eltűnt időben ez őriz meg” című kiállításának támogatása

Előadó: Buskó András elnök

10./ A Lengyel Kisebbségi Önkormányzat 2007. I. félévi költségvetése teljesítésének elfogadása

Előadó: Buskó András elnök

11./ Egyebek

Előadó: Buskó András elnök

(3 igen szavazat, egyhangú)

17/2007. (08.23.) LKÖ. hat.:

Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testület úgy dönt, hogy Dr. Dombóvári Antal akadályoztatása miatt, a jegyzőkönyv hitelesítésére Olejnik Mareket kéri fel.

Határidő: azonnal

Felelős: Buskó András elnök

(3 igen szavazat, egyhangú)

A napirend 1./ pontja:

Tájékoztatás az Arthur Net Független Tanácsadó Kft-vel kötött szerződésről, és a www.leki17.hu internetes honlap készítésének állásáról

Előadó: Buskó András elnök

Buskó András: tájékoztatja a Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testületét, hogy a 4/2007. (01.26.) LKÖ. határozat alapján, az Aradi Vértanúk Öröksége Egyesülettel megkezdődött a Lengyel Kisebbségi Önkormányzat honlapjának készítése.

Időközben a domain regisztrációhoz 2007. június 28-án szolgáltatási szerződés kötésére került sor az Interware ZRt. és az Arthur Net Kft. között, valamint Megbízási Szerződés aláírására a tárhely szolgáltatáshoz az ArtHour Net Független Tanácsadó Kft-vel 2007. június 21-én. A benyújtott bruttó 30.600 Ft-os számla alapján a 2007. II. félévi internetes szolgáltatás biztosított. A domain név www.leki17.hu (*lengyel kisebbség 17. kerület*)

Olejnik Marek és Bodócs István: közlik, hogy ők már megtalálták és kezelték e honlapot.

Buskó András: kéri a Testületet, hogy a pontos és gyors információk közzététele érdekében a szükséges intézkedéseket tegyék meg. Az interneten a nagyobb dokumentumokat pdf. formában tárolják. Felkéri a Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testületét, hogy a szerződéskötést határozattal erősítsék meg.

18/2007. (08.23.) LKÖ. hat.:

1. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy utólagosan jóváhagyja a Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat és az Arthur Net Független Tanácsadó Kft-vel megkötött szerződést.

2. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a www.leki17.hu domin nevű internetes portált a továbbiakban üzemelteti.

3. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a 2007. évi költségvetésének dologi kiadás előirányzata terhére 30.600,- Ft-ot biztosít számla ellenében az 1. – 2. pontban foglalt döntésének megvalósítása érdekében. Határidő: azonnal, kiegyenlítésre és elszámolásra: a számla kézhezvételét követően 8 napon belül

**Felelős: Buskó András elnök
(4 igen szavazat, egyhangú)**

Bodócs István: megkérdezi, hogy a www.leki17.hu internetes portált hol tették már közzé.

Buskó András: közli, hogy az internetes portálról valamennyi érintett szervezetet már értesítette. Felkéri az illetékes szervezeteket és szerveket, hogy a honlapot minél szélesebb körben ismertessék.

A napirend 2./ pontja:

Tájékoztatás a Csekovszky Árpád Művelődési Ház által 2007. augusztus 25-én, az Aranykút utcai játszótéren szervezésre kerülő népünnepéllyel kapcsolatban.

Előadó: Buskó András elnök

Buskó András: tájékoztatja a jelenlévő képviselőket arról, hogy a Csekovszky Árpád Művelődési Ház a 349/2007. (június 5.) és a 434/2007. (július 16.) számú levelében tájékoztatta a Lengyel Kisebbségi Önkormányzatot arról, hogy 2007. augusztus 25-én, szombaton az Aranykút utcában szabadtéri népünnepélyt szerveznek. A lengyel program keretében a Polonéz Néptánc Együttes lép fel 12.30-kor. Kéri a képviselőket, hogy 12 órakor a helyszínen találkozzanak. Felkéri a Testületet, hogy a vendégek fogadásáról gondoskodjanak.

Puskás Róbert Zoltán: javasolja, hogy a vendégek részére tartsanak állófogadást (sütemény, ásványvíz).

Buskó András: javasolja, hogy a rendezvény költségeit a Lengyel Kisebbségi Önkormányzat saját forrásából biztosítsák. A rendezvényre számla ellenében a költségek elszámolhatók.

19/2007. (08.23.) LKÖ. hat.:

Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a 2007. évi költségvetésének dologi kiadás előirányzata terhére 4 E Ft-ot biztosít a 2007. augusztus 25-én, az Aranykút utcában megrendezésre kerülő szabadtéri népnünpély állófogadásának költségeire.

A pénz felvételére utólagos elszámolással Puskás Róbert Zoltán jogosult.

Határidő: azonnal, elszámolásra: a felvételt követő 8 napon belül

Felelős: Buskó András elnök

(4 igen szavazat, egyhangú)

A napirend 3./ pontja

Tájékoztatás a Közép-magyarországi Operatív Program keretében „Közoktatási intézmények beruházásának támogatása” uniós pályázaton való partnerségi támogatásról

Előadó: Buskó András elnök

Buskó András: tájékoztatja a Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testületét, hogy Budapest Főváros XVII. kerület Önkormányzata Polgármesteri Hivatalának Polgármesteri Irodája 1-276/91/2007. számú levelében foglaltak alapján a KMOP 2007-4.6.1. kódszámú közoktatási intézmények beruházásainak támogatására kiírt pályázathoz kapcsolódóan többek között a Diadal úti Általános Iskola, másrészt a Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat között Partnerségi Megállapodás megkötésére került sor 2007. június 27-én. Kapcsolattartó személy: Olejnik Marek.

Feladat: részvétel a partnerségi szervezetek (Konzorcium Irányító Bizottság és Monitoring Bizottság) munkájában, disszeminációs feladatok ellátása, szakértői feladatok ellátása az esélyegyenlőségi célcsoportba tartozók részére beszerzett eszközök véglegesítésében és a vállalt esélyegyenlőségi szempontok érvényesítésében.

Felkéri a Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testületét, hogy a szerződéskötést határozattal erősítsék meg.

20/2007. (08.23.) LKÖ. hat.:

1. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat és a Diadal úti Általános Iskola között 2007. június 27-én megkötött Partnerségi Megállapodással egyetért és azt határozatával is megerősíti.

2. a) Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat úgy dönt, hogy a továbbiakban Együttműködési Megállapodást kíván kötni a Diadal úti Általános Iskolával, mely szerint segítséget nyújtanak a Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat kulturális rendezvényeihez.

b) Felkéri Elnökét, hogy az a) pontban foglalt döntés végrehajtása érdekében a megállapodást írja alá az Önkormányzat nevében.

3. A Testület Elnöke és Budapest Főváros XVII. kerület Polgármestere útján felkéri Budapest Főváros XVII. kerület Önkormányzatának Jegyzőjét, hogy szíveskedjen szakmai segítséget nyújtani az Együttműködési Megállapodás tervezetének elkészítéséhez.

Határidő: azonnal, az Együttműködési Megállapodás megkötésére: a döntést követő 30 napon belül

**Felelős: Buskó András elnök
(4 igen szavazat, egyhangú)**

A napirend 4./ pontja

Tájékoztatás a Pesti Központi Kerületi Bíróság mellé ülnökként megválasztott *Puskás Róbert Zoltán* lemondásáról, új jelölt állításáról

Előadó: Buskó András elnök

Buskó András: tájékoztatja a Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testületét, hogy Dr. Miklós János úr, a Pesti Központi Kerületi Bíróság elnökhelyettese 2007.EI.III.E.3. sz. levelében értesítette Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzatát Puskás Róbert Zoltán ülnök-jelölt lemondásáról. Kéri az ezzel kapcsolatos intézkedések megtételét.

Puskás Róbert Zoltán: megerősíti, hogy munkahelyi elfoglaltságai miatt az ülnökségi feladatokat a továbbiakban ellátni nem tudja.

21/2007. (08.23.) LKÖ. hat.:

1. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a bírák jogállásáról és javadalmazásáról szóló 1997. évi LXVII. törvény (Bjt) 123. §-a alapján (2005. évi módosítása figyelembe vételével) Puskás Róbert Zoltán XVII. kerületi lakos bírósági ülnöknek történő jelöléséről szóló 11/2007. (03.30.) LKÖ határozatot visszavonja.

2. Felkéri Elnökét, hogy az 1. pontban foglalt döntésének megfelelően tegye meg a szükséges intézkedéseket.

Határidő: azonnal

**Felelős: Buskó András elnök
(4 igen szavazat, egyhangú)**

A napirend 5./ pontja:

Tájékoztatás a Miniszterelnöki Hivatal által tárgyalt, „A kisebbségi önkormányzatoknak a központi költségvetésből nyújtott feladatarányos támogatás (általános működési támogatás és feladatalapú támogatás) feltételrendszeréről és elszámolásának rendjéről” szóló kormányrendelet-tervezettel kapcsolatban

Előadó: Buskó András elnök

Buskó András: a Miniszterelnöki Hivatal koordinálásával előkészítés alatt álló „A *(települési és területi)* kisebbségi önkormányzatoknak a központi költségvetésből nyújtott feladatarányos támogatás (általános működési támogatás és feladatalapú támogatás) feltételrendszeréről és elszámolásának rendjéről” szóló kormányrendelet-tervezet tárgyalása alapján tájékoztatja a

Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testületét, hogy 2008. évtől új finanszírozási rendszert vezetnek be. A tervezet alapján a központi költségvetésből biztosított 640 E Ft-os összeg 70 %-a általános működési támogatásra fordítható, míg további 30 %-a pályázat útján, feladat alapú finanszírozás keretében kerül elosztásra. Ez azt jelenti, hogy a pontrendszer alapján értékelt pályázat alapján lesz olyan kisebbségi önkormányzat, amely kevesebbet, és lesz, amelyik többet fog kapni. Ehhez űrlapokat kell majd kitölteni.

A napirend 6./ pontja:

Tájékoztatás a Nemzeti és Etnikai Kisebbségi Jogok Országgyűlési Biztosa által készített, 1137/2007. sz., a területi és kisebbségi önkormányzati képviselők 2007. évi általános választásáról szóló jelentésről

Előadó: Buskó András elnök

Buskó András: tájékoztatja a Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testületét, hogy a Nemzeti és Etnikai Kisebbségi Jogok Országgyűlési Biztosa elkészítette a 2007. évi általános választásról szóló jelentését. Ezt 1137/2007. szám alatt megküldte az OLKÖ-nak. A kisebbségi önkormányzatok választása továbbra sem biztosítja a kisebbségi közösségek kizárólagos jogait az önkormányzati választásokhoz. Számos területen további visszaélés mutatkozik. Az egyes települések és területek kisebbségi választóinak joga a törvénynek megfelelően végrehajtott választás során is csorbulhat. A lengyel kisebbség körében nem volt nagyobb probléma, ugyanakkor a mandátum állító szervezetek megegyezése sértheti a kisebbségi jogokat (nem volt annyi jelölt, mint az összes megszerezhető mandátum).

A napirend 7./ pontja:

Tájékoztatás Babusa János szobrász által készülő II. János Pál szoborral kapcsolatban

Előadó: Buskó András elnök

Buskó András: tájékoztatja a Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testületét, hogy 2007. június 1-jén a Császár Kereskedőház udvarán sajtótájékoztató keretében mutatták be II. János Pál pápa készülő nagyméretű mészköszobrát. A hír a Lengyel Kisebbségi Önkormányzat honlapján is olvasható. A szobor készítését a XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat is támogatta.

A napirend 8./ pontja:

Tájékoztatás a Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat által a civil szervezetek részére nyújtott támogatásokkal kapcsolatban

Előadó: Buskó András elnök

Buskó András: tájékoztatja a Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testületét, hogy a 3/2007. (01.26.) LKÖ. határozat értelmében saját költségvetési forrásból az alábbi szervezetek részesültek támogatásban, melyre támogatási szerveződés kötésére került sor:

Bem József Lengyel Kulturális Egyesület részére 50 E Ft (pénzeszköz átadás megtörtént)

Szent Adalbert Egyesület részére 50 E Ft (a támogatási szerződést még nem küldte vissza)

Lengyel Perszonális Plébánia részére 50 E Ft (pénzeszköz átadás megtörtént)

POLONÉZ Néptánc együttes részére 50 E Ft (pénzeszköz átadás megtörtént)

Magyar Honvéddász Hagyományörző és Sport Egyesület részére 50 E Ft (nem volt pénzfelhasználás)

| | | |
|---|----------|--|
| Csekovszky Árpád Művelődési Ház részére | 50 E Ft | (pénzeszköz átadás megtörtént) |
| Aradi Vértanúk öröksége Egyesület részére | 50 E Ft | (pénzeszköz átadás megtörtént, írásbeli elszámolás megtörtént) |
| Egyéb lengyel programok (CD, stb.) | 50 E Ft | |
| További pénzfelhasználás a 2007. évi kisebbségi pályázatban megjelölt feladatokra fordítható. | | |
| Országos Lengyel Nyelvoktató Iskola | 110 E Ft | (tanévnnyitó, tanévzáró, nyári tábor) |
| Szent Kinga Szabadegyetem | 100 E Ft | |
| 140. sz. Pro Patria Cserkészcsapat | 100 E Ft | (működési támogatás + parkosítás) |
| Magyar Honvéddvadász Hagyományőrző és Sport Egyesület részére | 50 E Ft | |
| Wysocki Légió | 50 E Ft | |
| Lengyel kiadványok | 50 E Ft | |
| Polonia Wegierska folyóirat | 20 E Ft | |
| Történelmi megemlékezés | 50 E Ft | |
| Debreceni Magyar-Lengyel Barátság Napja (2008) | 60 E Ft | |
| Magyar-Lengyel Baráti Kör | 200 E Ft | |
| Lengyelországi kirándulás támogatása (2008) | 200 E Ft | |

22/2007. (08.23.) LKÖ. hat.:

1. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a Budapest Főváros XVII. kerület Önkormányzatának Képviselő-testülete által jóváhagyott 2007. évi kisebbségi pályázaton az „1. A kisebbségi nyelv oktatása (iskolán kívül) Országos Lengyel Nyelvoktató Iskola” pályázati témára elnyert 60 E Ft-ot, a „2. Hagyományőrző táborok” témára elnyert 50 E Ft-ot, valamint a „4. A kisebbségek nemzeti ünnepeinek, történelmük jelentősebb évfordulóinak megünneplése” témára elnyert 250 E Ft-ból 100 E Ft-ot biztosít (140.sz. Pro Patria Cserkészcsapat működési támogatása, parkosítás) megvalósulásuk érdekében.

2. A Testület Elnöke és Budapest Főváros XVII. kerület Polgármestere útján felkéri a kisebbségi ügyekért felelős alpolgármestert, hogy az 1.-2. pályázati témával kapcsolatban az Országos Lengyel Nyelvoktató Iskolával, valamint a 4. pályázati témával kapcsolatban a 140. sz. Pro Patria Cserkészcsapattal a Támogatási Szerződést kösse meg az 1. pontban foglalt döntésének megfelelően.

Határidő: azonnal, a támogatási szerződés megkötésére: a döntést követő 30 napon belül

Felelős: Buskó András elnök

(4 igen szavazat, egyhangú)

A napirend 9./ pontja:

A Csekovszky Árpád Művészeti Közalapítvány 2007. október 14.-december 2. között megrendezésre kerülő „Az eltűnt időben ez őriz meg” című kiállításának támogatása

Előadó: Buskó András elnök

Buskó András: tájékoztatja a Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testületét, hogy a Csekovszky Árpád Művészeti Közalapítvány 2007. július 2-án benyújtott kérelmére a 2007. október 14.-december 2. között megrendezésre kerülő „Az eltűnt időben ez őriz meg” című kiállítás támogatását javasolja.

23/2007. (08.23.) LKÖ. hat.:

1. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a Csekovszky Árpád Művészeti Közalapítvány által szervezett 2007. október 14-december 2. között megrendezésre kerülő "Az eltűnt időben ez őriz meg" című kiállítást és a 2007. november 10-én megrendezésre kerülő konferenciát támogatja.

2. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a 2007. évi költségvetésében a pénzeszköz átadás előirányzatát 50 E Ft-tal megemeli a dologi kiadás előirányzata terhére.

3. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a 2007. évi költségvetés pénzeszköz átadás előirányzata terhére 50 E Ft-ot biztosít az 1. pontban foglalt döntésének megvalósítása érdekében. (OTP Bank 11717009-20062369)

4. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a Budapest Főváros XVII. kerület Önkormányzatának Képviselő-testülete által jóváhagyott 2007. évi kisebbségi pályázaton a „6. Könyvek megjelentetése, havilapok beindítása” témára elnyert 70 E Ft-ból 50 E Ft támogatást nyújt a Csekovszky Árpád Művészeti Közalapítvány részére.

5. A Testület Elnöke és Budapest Főváros XVII. kerület Polgármestere útján felkéri a kisebbségi ügyekért felelős alpolgármestert, hogy a Csekovszky Árpád Művészeti Közalapítvánnyal a Támogatási Szerződést kösse meg a 4. pontban foglalt döntésének megfelelően.

Határidő: azonnal, a támogatási szerződés megkötésére: a döntést követő 30 napon belül

Felelős: Buskó András elnök

(4 szavazat, egyhangú)

A napirend 10./ pontja

A Lengyel Kisebbségi Önkormányzat 2007. I. félévi költségvetése teljesítésének elfogadása

Előadó: Buskó András elnök

Buskó András: tájékoztatja a jelenlévő képviselőket arról, hogy Budapest Főváros XVII. kerület Önkormányzata Polgármesteri Hivatalának Gazdasági Irodája elkészítette a 2007. I. félévi költségvetés teljesítéséről szóló kimutatást. A Lengyel Kisebbségi Önkormányzat a 2007. I. félévi költségvetés teljesítését a határozat mellékletét képező 1. és 2. számú mellékletben foglaltaknak megfelelően az alábbiak szerint fogadja el:

24/2007. (08.23.) LKÖ. hat.:

Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a 2007. I. félévi költségvetés teljesítését a határozat mellékletét képező 1. és 2. számú mellékletben foglaltaknak megfelelően az alábbiak szerint fogadja el:

| | |
|---|-------------------|
| Eredeti kiadási előirányzat: | 1 280 E Ft |
| Módosított kiadási előirányzat: | 1 818 E Ft |
| Teljesített kiadási főösszeg: | 197 E Ft |
| Eredeti bevételi előirányzat: | 1 280 E Ft |
| Módosított bevételi előirányzat: | 1 818 E Ft |
| Teljesített bevételi főösszeg: | 1 178E Ft |
| Határidő: azonnal | |
| Felelős: Buskó András elnök | |
| (4 igen szavazat, egyhangú) | |

A napirend 11./ pontja

Egyebek

a) Varga Dávid részvétele Slupskban megrendezett Nemzetközi Lengyel Sportjátékokon
Előadó: Buskó András elnök

Buskó András: tájékoztatja a Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testületét, hogy Varga Dávid (1173 Budapest, XVII. kerület, Ferihegyi út 78/45.) részt vett a XIII. Światowe Igrzyska Polonijne rendezvényen Slupskban. Kéri a költségeihez való hozzájárulást és támogatást. Az OLKÖ elnökével történt előzetes egyeztetés alapján javasolja a költségeit támogatni.

25/2007. (08.23.) LKÖ. hat.:

1. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy Varga Dávid XIII. Światowe Igrzyska Polonijne rendezvényen való részvételéhez hozzájárul.

2. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a 2007. évi költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére 26.931,- Ft-ot biztosít Varga Dávid részére, a XIII. Światowe Igrzyska Polonijne rendezvényen való részvételének útiköltségéhez és az út biztosításához.

A pénz felvételére utólagos elszámolással Puskás Róbert Zoltán jogosult.

Határidő: azonnal, elszámolásra: a felvételt követő 8 napon belül

Felelős: Buskó András elnök

(4 szavazat, egyhangú)

Buskó András: felkéri Puskás Róbert Zoltán elnökhelyettest a számlák alapján a pénzügyek elintézésére.

b) Komárom-Esztergom Megyei Önkormányzat Levéltára beadványa

Előadó: Buskó András elnök

Buskó András: tájékoztatja a Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testületét, hogy a Komárom-Esztergom Megyei Önkormányzat Levéltára 1456/2007. sz. levelében megkereste a LIMES társadalomtudományi folyóirat kiadásának támogatására.

26/2007. (08.23.) LKÖ. hat.:

1. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a Komárom-Esztergom Megyei Önkormányzat Levéltára LIMES társadalomtudományi folyóirat kiadását támogatja.

2. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a 2007. évi költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére 20 E Ft-ot biztosít a LIMES társadalomtudományi folyóirat megjelentetéséhez.

A pénz felvétele a számla kézhezvételét követően átutalással történik.

Határidő: azonnal,

Felelős: Buskó András elnök

(4 szavazat, egyhangú)

c) Szent Kinga Szabadegyetem

Előadó: Buskó András elnök

Buskó András: a Nyugat-magyarországi Egyetem Apáczai Csere János Kara és a Pilsudski Történelmi Társaság szervezésében 2007. szeptemberében elindul a Szent Kinga Szabadegyetem.

A Szent Kinga Szabadegyetem célja:

A Szabadegyetem tiszteleg az ezeréves közös múlt nagy alakjai és jelentős eseményei előtt, erősíteni kívánja a két nép hagyományosan elfogadott barátságát, arra törekszik, hogy a művelődéstörténetünkben, gondolkodásunkban, szabadságszeretetünkben meglévő közös vonásokat feltárja, közkinccsé tegye, tudatosítani, erősíteni szeretné az összetartozást, felhívja a figyelmet az Európai Unió nyújtotta előnyök kihasználására, a közös célokért való közös munkálkodásnak a lehetőségére. A két népet összefűzik az államalapítás első lépései, azonosak a keresztény gyökerek, sok a rokoni és baráti kapcsolat. Mind a magyarok, mind a lengyelek a legreménytelenebb helyzetben is hittek a szabadságban, a független államiságban, az igazságban.

A Szent Kinga Szabadegyetem helyszínei:

A Szabadegyetem székhelyül a Nyugat-Magyarországi Egyetem győri Apáczai Csere János Kara szolgál. A Szabadegyetem keretében szervezett előadások az alábbi helyszíneken kerülnek megrendezésre: 1. Győr: Nyugat-magyarországi Egyetem Apáczai Csere János Kar; 2. Szombathely: Vas Megyei Közgyűlés színházterme; 3. Budapest: Lengyel Intézet, Országos Lengyel Önkormányzat.

Oktatás a Szent Kinga Szabadegyetemen:

A Szent Kinga Szabadegyetem hallgatói havi rendszerességgel, évente 10 alkalommal vesznek részt neves lengyel és magyar szakemberek előadásain a fent említett három városban. A 10 konzultáció után a résztvevők kétnyelvű (lengyel-magyar) tanúsítványt kapnak kézhez. Mindazok megkapják az elvégzéséről szóló tanúsítványt, akik az évi előadásból legalább hat előadáson részt vettek. A Szabadegyetemen való részvétel térítésmentes.

A Szabadegyetem tematikája felöleli a lengyel-magyar történelem, kultúra és turizmus kapcsolódási pontjait, azok sokszínűségét és jövőbeni együttműködési lehetőségeit.

Hallgatói célközönség:

A Szent Kinga Szabadegyetem minden korosztály részvételére számít, akik a jelen kor feladataihoz erőt kívánnak meríteni a közös lengyel-magyar tradíciókból, illetve meg szeretnének ismerkedni a két nemzet valójával.

Jövőkép:

A győri, szombathelyi és budapesti sikeres évkezdés után megfelelő anyagi háttér megléte esetén kiterjed a Szabadegyetem működése más magyarországi városokba is. Jövőbeni helyszín lehet Miskolc, Eger, Szeged, Békéscsaba, Pécs, Veszprém és Tatabánya. Sikeres magyarországi működés esetén lengyelországi helyszínek is csatlakoznak a Szabadegyetemhez.

d) Őszi programok

Előadó: Puskás Róbert Zoltán elnökhelyettes

Puskás Róbert Zoltán: beszámol a 2007. szeptember végi zenés est és az októberi három napos kirándulás szervezéséről. Szeptember végén a krakkói Klecmer zenekar fellépése a Csekovszky Művelődési Házban. Október elején Balatonboglár – Pécs – Mohács útvonalon keresik fel a lengyel emlékhelyeket.

e) Nyári kirándulás Lengyelországban

Előadó: Buskó András elnök

Buskó András: tájékoztatja a megjelent képviselőket, hogy 2007. július 20-29. között nyaralt családjával. „Ahhoz, hogy valaki Lengyelországba utazzon, nehéz útikönyveket beszerezni. A Panoráma útikönyvek sorozatban, 1980-ban kiadott Bács Gyula – Lengyelország és Adam Bajcar – Lengyelország (Varsóban, 1976-ban kiadott Turisztikai útikönyv) a régebbiek közé tartozik. Újabb kiadású a Kossuth Kiadó Nyitott Szemmel sorozatának Lengyelország kötete, azonban mindegyik elfogult a maga nemében. Szerencsére a Lengyel Nemzeti Idegenforgalmi Képviselőlet évek óta részletes és használható prospektusokat ad ki, melyek segítenek a program megtervezésében. A továbbiakban térképek szükségesek a tájékozódáshoz. Lengyelország 1:750.000-es autótérképe és a Lengyel Idegenforgalmi Szervezet Lengyelország Turisztikai Térképe (1:1.650.000) mellett részletes vajdasági térképek (Województwo Lubelskie 1:300.000 és Województwo Podkarpackie 1:250.000) álltak rendelkezésünkre.

1. nap: Budapest-Kassa-Barwinek-Sanok

Július 20-án indultunk Budapestről. Tornyosnémetinél hagytuk el a magyar határt. Az első megállónk Kassán (szlovákul *Košice*) volt, ez Szlovákia második legnagyobb városa, az egykori Abaúj-Torna vármegye székhelye, ma a róla elnevezett kerület és járás központja, 1802-től katolikus érseki és evangélikus püspöki székhely. A város a Hernád partján, a Kajsói-havasok lábánál fekszik. (Lengyel vonatkozása, hogy 1335-ben Visegrádon kötött kereskedelmi szerződést *Károly Róbert* magyar király *János* cseh, *III. Kázmér* lengyel királlyal és *Wittelsbach Henrik* bajor herceggel Bécs árumezállító jogát kiküszöbölő új kereskedelmi útvonalra, melyben Kassa kiemelt szerepet játszott. 1491-ben Albert lengyel herceg fél évig ostromolta eredménytelenül.) 1606. december 29-én itt halt meg Bocskai István fejedelem, itt is temették el. 1619. szeptember 5-én Bethlen Gábor foglalta el, innen adta ki kiáltványát, itt tartotta esküvőjét 1625. március 2-án Brandenburgi Katalinnal. 1906-ban épült meg Rákóczi rodostói házának másolata, a fejedelmet is ekkor temették el a dóm kriptájában.

A város legnagyobb műemléke az Árpádházi Szent Erzsébet tiszteletére szentelt Szent Erzsébet-dóm. A dóm altemplomában temették el 1906-ban a Rodostóból hazahozott II. Rákóczi Ferenc fejedelem hamvait. A templom mellett álló Orbán-toronyban várostörténeti panoptikumot rendeztek be.

Szlovákia felszíne túlnyomórészt hegyvidéki jellegű; a Kárpátok foglalják el majdnem teljesen az ország északi felét.

Kassát és Eperjest elhagyva, hegyek között értük el Barwineknél a lengyel-szlovák államhatárt. Estefelé közeledett, ezért gyorsan elfoglaltuk a sanoki szállásunkat, a Willa „Dom Julii”-ában, és besétáltunk a városba.

Sanok (latinul *Sanocum*, németül *Saanig*) – 41 ezer lakosú (2005) város a kárpátaljai vajdaságban a San folyó partján fekszik. A ferences temploma és kolostora a XVII. századból való, a XIX. században átépítették. Az Úr Színeváltozása-templom (Kościół pw. Przemienienia Pańskiego) szintén XIX. sz-i eredetű. Sétálóutcájában Svejka élethű, ülőszobra látható, orra már fényes a sok simogatástól. Sanoki György (Grzegorz z Sanoka, 1406-1477) humanista költő emléktáblája a főtéren látható. Az Adam Mickiewiczről elnevezett városi park alatt áll Tadeusz Kościuszko (1746-1817) tábornok szobra.

2. nap: Sanok

Másnap reggel sétánkat a XIV. században alapított sanoki királyi várnál kezdtük. A Sanoki Történeti Múzeumot (Muzeum Historyczne w Sanoku) 1934-ben alapították, Európa legnagyobb ikongyűjteménye van benne (700 ikon látható a XVI-XX. századból).

A Lengyel Népi Építészet Múzeumát, a skanzent (Muzeum Budownictwa Ludowego, skansen) 1958-ban létesítették. Az Alacsony-Beszkidék (Beskid Niski), Bieszczady és a Podkarpacie népi- (lakóházak, ipar, mezőgazdasági létesítmények) és az olajbányászat emlékeit foglalja magába. Ezt követően egy kis lábáztatásra is sor került a Sanban, mely a környék legnagyobb folyója.

3. nap: Sanok-Krasiczyn-Przemysl-Jaroslaw-Sanok

Vasárnap Krasiczyn kastélya volt az első látnivaló, melyben a várbörtön jelentette az egyik legizgalmasabb látnivalót. A várkastély a krakkói Wawel után az egyik legnagyobb és legszebb reneszánsz várkastély, melyet még Stanislaw Krasicki przemysli várnagy építtet ki a XVI. században. A XVII-XVIII. században lengyel királyok is vendégeskedtek itt. A főúri lengyel családok közül végül 1939-ig a Sapiehák lakóhelye lett. Történetét és látnivalóit érdemes megismerni.

Ezt követően Przemyslbe utaztunk – március 23-25. között az itt megrendezett Lengyel-Magyar Barátság Napján én is részt vettem, innen ismertem a várost –, a város a kárpátaljai vajdaságban a San folyó partján fekszik. Az I. világháborúban magyar katonák ezrei haltak hősi halált a Przemysl erőd orosz ostromakor. Gyóni Géza költő egyike volt az erőd védőinek, itt került orosz fogságba, ahonnan nem tért haza.

A Przemysl erőd egyike Európa három legnagyobb erődjének (Antwerpen és Verdun után). Építése a krími háború idején (1853 - 1856) kezdődött meg, amikor megromlott a viszony Oroszország és az Osztrák–Magyar Monarchia között. Az erőd tervezését 1873-ban fejezték be. Az építés költségeit először 24 millió gulden-ra becsülték, az építési időt pedig 24 évre. Az I. világháború kitörése napján a külső gyűrű kerülete 45 km hosszú volt és 17 főbb erődítményből állt. Ezen kívül 14 állandó ágyúállás, állandó futóárok és 2 állandó gyalogsági bázis volt. A belső védelmi rendszer 21 erődítményből állt. A háború kitörésének napján az erődben 128 ezer fős helyőrség, 14,5 ezer ló, 1022 ágyú és 4 ezer kocsis volt. Az ostrom 1914. szeptember 17-én kezdődött. 91.800 orosz katona vett benne részt, 133 tiszt vezetése alatt. A rohamot Scserbacsov tábornok vezette. Az első ostrom 1914. október 10-én ért véget az orosz sereg vereségével. Az orosz oldalon a veszteség körülbelül 10 ezer halott, sebesült és eltűnt volt. A védők vesztesége mintegy 3-4 ezer halott volt. A második ostrom 1914. november 2-án kezdődött. Március 18-ától megkezdték az összes élelmiszertartalék és anyagi eszköz megsemmisítését. Március 22-én felrobbantották az ágyúkat, az erődöket és a San hidját. 1915. március 23-án 6 órakor az orosz hadsereg vezérkaránál az erőd kapitulált. Röviddel ezután a városba bevonult az orosz hadsereg. 1915. május 2-án a gorlicei csata után, ahol áttörték az orosz frontot, keletre vonult az egyesült osztrák-magyar és német hadsereg. A visszavonuló orosz csapatok Przemysl körül erődítéseket kezdtek építeni, hogy megakadályozzák a támadást. Ebből a célból felhasználták a kevésbé elpusztított erődítéseket.

1915. június 6-án az elfoglalt városba látogatott az Osztrák-Magyar Monarchia trónörököse, Ferdinánd főherceg, marsall.

A város egyházi látnivalói közül a Mária menybemenetelét és Keresztelő Szent János római katolikus katedrális, és a Keresztelő Szent János görög katolikus érsekségi katedrális tekintettük meg, valamint ellátogattunk a középkori eredetű Kázmér várhoz is.

Visszafelé az egyházi emlékekben bővelkedő Jarosławon keresztül tértünk vissza Sanokba. A várost még a kijevi Jarosław herceg alapította a XI. század elején.

4. nap: Sanok-Cisna-Polańczyk-Solina-Sanok

Hétfőn a Bieszczady vadregényes – a magyar középhegységekhez hasonló – tájaira vettük az irányt. A Bieszczadi Nemzeti Park (Bieszczadzki Park Narodowy) Lengyelország déli vidékén, Szlovákia és Ukrajna határán terül el. Legmagasabb pontja a 1346 m-es Tarnica.

Sanok-Lesko-Baligród-Cisna útvonalon értük el a XIX. század végén létesült Bieszczadi keskeny nyomtávú kisvasút Cisna állomását, ahonnan szép erdei vonatozással értük el Przysłop nevű végállomást, ahonnan visszatértünk Ciszába. Ezt követően örömmel vettük észre, hogy Ustrzyki Górna felé a főút sokáig párhuzamos a kisvasúttal, és hogy ismerős vidéken utazunk. Ustrzyki Górnában megebédeltünk, majd Wolosate-ba mentünk, mely Lengyelország legdélebben fekvő lakott települése.

Aznap még megtekintettük a 22 km² kiterjedésű Jezioro Solińskie víztározó mellett fekvő Polańczyk (1580-ban Polieszczańskie néven említik a Leszczyński patak után) és Solina nevű üdülőhelyeket. Itt található Lengyelország legnagyobb, 1961-67 között épült duzzasztóműve.

5. nap: Sanok-Majdan Królewski-Baranów Sandomierski-Lublin

Július 24-én, kedden tovább folytattuk az utazásunkat. Első állomásunk Majdan Królewski volt, ahonnan – a XVIII. sz.-i templom fotózása után –, a jól kiépített 872. sz. úton értünk Baranów Sandomierskibe. Itt található a középkori eredetű, egyik legszebb lengyel reneszánsz rezidencia, a négy saroktoronyos, szabályos téglalap alaprajzú baranóvi kastély (1591-1606). Rafat Leszczyński építette ki. 1638-ban a Lubomirskiak kezébe ment át. Udvarában gyönyörű lépcsősor vezet az emeletre, ahol díszesen berendezett, festményekkel díszített lakrészek helyezkednek el. A várban archeológiai és kénmúzeum is helyet kapott.

A Visztula partja mellett lévő, műemlékekben szintén bővelkedő Sandomierz városkát keletről elhagyva, Dwikozy téglatemploma mellett elhaladva, Krasnikon keresztül Lublinba értünk. Itt a 19-es főút mellett, a Hotel Focusban kaptunk szállást.

A Kelet-Lengyelországban fekvő Lublin az egyik legrégebbi lengyel város, a vajdasági központ. A Lublini-fennsíkon, a Bystrzyca folyó mentén (mely a Wieprz folyó baloldali mellékfolyója) terül el. Sétánkat a Czwartek hegyen (a név valószínűleg a vásár napjáról, csütörtökről ered) álló egykori várnál kezdtük. Zsigmond Ágost (Zygmunt August, 1548-1572), a Jagelló-ház utolsó uralkodója vezetésével 1569. június 28-án kötötték meg a lublini uniót, mely egyesítette a lengyel királyságot és a litván nagyfejedelemséget.

Az értékes műemléki város főbb látnivalói a *Zamek z Kaplicą Zamkową* – Vár várkapolnával, XII, XIII. sz., a városfalban lévő monumentális *Brama Krakowska* – Krakkói kapu, XIV. sz.; *Brama Grodzka* – Városi kapu XVIII. sz.; egyházi műemlékei is jelentősek, a *Katedrális* – 1586-1604 barokk (eredetileg jezsuita) templom (2006. július 21.-én a Rotunda Énekegyüttes vendégeként a Lublini Főszékesegyház Kórusa vendégszerepelt Rákoslígeten.), a *Kościół Dominikanów* – Domonkos templom (XIV. sz., XVII. sz.-ban barokkosítva), valamint *Kościół Bernardynów* – Bencés templom, eredetileg későgótikus, 1602-1607 között reneszánsz stílusban alakították át. A főteret (Rynek) kétszintes klasszicista polgárházak övezik. A városfalakon belül is értékes műemléki házakra bukkanhatunk.

6. nap: Lublin-Zamość-Chełm-Lublin

Szerdán felhős napra virradtunk. Első utunk a Lublintól 85 km-re délkeletre, a *Łabuńka*-patak partján fekvő Zamośćba vezetett. Zamość járási jogú város és járási székhely a Lublini vajdaságban. 1975-1998 között vajdasági székhely volt.

Az 1580-ban alapított erődvárost, melyet olasz építészek tervei alapján építettek, Észak Padovájának és az árkádok városának is nevezik. Óvárosa 1992 óta a Világörökség része. A város alapítója Jan Zamoyski kancellár és nagyherceg volt, aki 1580-ban határozta el, hogy hatalmas birtokai központjában új erődvárost alapít a łwówi kereskedelmi út védelmére.

Az ötszög alakú bástyarendszer középpontjában helyezkedik el a *Főtér* (Mickiewicz-tér). 100×100 m-es négyzet alaprajzú tér, legszebb része a városházától jobbra eső árkádos házsor. A főtér közepén álló reneszánsz-barokk *Városháza* (Ratusz) épületét 1591-ben emelték, barokk tornyát átépítésekor 1639-1651 között emelték. A *Katedrális* eredetileg reneszánsz stílusban épült, 1825-ben klasszicizálták. Az 5 hajóra osztott templomban található a Zamoyskiak temetőkápolnája. A templom mellett áll II. János Pál pápa egészalakos szobra. Vele szemközt álló *Zamoyski-kastély* – bal épületszárnyához az egykori fegyvertár (*Arzenal*, ma múzeum) épülete csatlakozik – előtt áll Jan Zamoyski lovasszobra. A városban templomok, erődrendszer, Városi-park, és Rotunda látható. Többek között itt született Rosa Luxemburg (1870-1919) filozófus, forradalmár is.

Utunk Chełmbe (ukránul *Холм* – Holm) vezetett. A város Lengyelország Lublini vajdaságának keleti részén fekszik, a Chełmi járás székhelye. Nevét valószínűleg a város közepén emelkedő dombról (holm) kapta.

A *lendzian* törzs által lakott település 981-ben a Kijevi Rusz része lett. Többszöri csatározásokat követően 1366-ban, majd 1918-ban Lengyelországhoz került. Érdekes, hogy Mihajlo Hruszevszkij (1866-1934) ukrán politikus, az Ukrán Népköztársaság elnöke itt született.

A város központjában álló *Várhegyen* (*Grodzisko*) áll a középkori eredetű, barokk stílusú *Istenanya születése-bazilika* (1736-1757). A domb tetején levő egyházi műemlékegyüttes részei még a különálló *harangtorony* (1878), a *püspöki palota* (1711-1730), és az *Úscilugikapu* (1616). A belváros legértékesebb műemléke a barokk stílusban 1753-1763 között épült *Apostolok Szétküldése-templom* (*Kościół pw. Rozesłania św. Apostolów*). További templomok és zsinagóga is állnak a városban. Visszatérőben Stołpie-ben a középkori eredetű kőtornyot láthattuk.

7. nap: Lublin-Lubartów-Kozłówka-Nasutów-Puławy-Kazimierz Dolny-Nałęczów-Lublin
Csütörtökön Lubartówba mentünk. A középkori eredetű Szanguski palota (Pałac Sanguszków) a mellette fekvő városi parkkal, az 1733-1738 között épített barokk Szent Anna templom (Kościół pw. św. Anny) valamint az 1737-1741. évekből való kapucinus templom és kolostor (Kościół i klasztor oo. Kapucynów) szép látnivalói a városnak. Utunkat Kozłówka irányába vettük. A pompás parkkal körülvett, XVIII. században épült rezidencia az 1879-1907 közötti években a Zamoyski család számára átalakításra került. Jelenleg a XIX-XX. század fordulójáról származó berendezési tárgyakat bemutató múzeum tekinthető itt meg. Kozłówka fő attrakciója a szocrealista korszakból származó festészeti és szobrászati gyűjtemény.

A nasutówi újkori templom (*kościół pod wezwaniem Najświętszej Maryi Panny Królowej Polski w Nasutowie*) és kápolna mellett a 828 sz. főúton elhaladva, majd a 17. úton a Visztula partján fekvő Puławyba érkeztünk. A város előbb a Lubomirskiak birtoka volt. Itt áll Czartoryskiak parkkal körülvett, 1674-1679 között épített kastélya. Később barokk, majd klasszicista stílusban átépítették.

Kazimierz Dolny Visztula-parti kisváros a XIV. század elején a Kelet és Nyugat közötti visztulai gabonakereskedelemnek köszönheti létrejöttét és fejlődését. A dombtetőn Kázmér vára áll, melyet Arany János által írt Zách Klára c. balladában szereplő Kázmér herceg építhette. – Kazimierz Dolny (Alsó) Lublini Vajdaság egyik legrégebbi városa, Nagy Kázmér lengyel király alapította a XIV. sz. közepén. Ebből az időből megmaradt a vár és a torony, mely védte a Visztulán való átkelőt, mindkét építmény jó állapotban lévő rom, párhuzamosan a Visztulával egy vonalban épült a Plébániával, a Piactérrel és a Reformációs Kolostorral, kialakítva így egy csodálatos panorámát.

A kikövezett Piac tér, falábakon álló fedett kút és a körbe beépített kis házak felett magasodik a Szt. Bartoloméj és Keresztelő Szt. János nevét viselő Plébánia templom (1586-89 és 1610-13 között épült a már itt levő gótikus templom alapjaira). A városkában gyönyörű reneszánsz épületek láthatók.

Lublinba visszatérőbe Nałęczówon haladtunk keresztül. Itt áll a XVIII. századi Małachowski-palota, melyben Bolesław Prus (1847-1912) emlékmúzeuma kapott helyet (Magyarországon is kiadott műve a Fáraó). De a helységben van Stefan Żeromski (1864-1925) emlékmúzeuma is, melyet az író egykori nyaralójában helyeztek el (legutóbb a Hű folyó – Wierna rzeka művét olvastam).

8. nap: Lublin-Kraśnik-Janów Lubelski-Leżajsk-Żołynia-Lańcut-Rzeszów

Pénteken előbb Kraśnikba mentünk, melynek neve Nagy Lajos magyar királlyal is összekapcsolódott. A város temploma és kolostora (Kościół parafialny pw. Wniebowzięcia Najświętszej Marii Panny i klasztor kanoników regularnych) értékes műemlék. Utána Janów Lubelski következett, melyet templom és kolostorok díszítenek. A Keresztelő Szent János-templom (Kościół św. Jana Chrzyciela) az 1694-1742. évekből való.

Leżajsk kisváros Lengyelország délkeleti részén, a Sandomierski-erdőség déli szegélyén, a San-folyó völgyében fekszik. A Kárpátaljai vajdaság Leżajski járásának székhelye. A XIV. században alapított település 1397-ben kapott városi jogokat.

Az 1590-ben alapított Bernát-rendi *várkolostor* épületei 1618-1628 között épültek. Építtetője Lukasz Opoliński leżajski sztratosztata volt. A kolostortemplomba (mely késő reneszánsz stílusban épült) várkapun keresztül juthatunk be. 1675-ben várfalakkal is körülvették. A város élelmiszeriparának legismertebb terméke a *Leżajsk sör* (a Żywiec-csoport tagja).

Żołynia falu a podkarpaci vajdaságban fekszik. Értékes építészeti emléke a neogótikus temploma. Ezen áthaladva Lańcutba érkeztünk. Az E-40-es út mellett fekvő városkában áll a Lubomirskiak és Potockiak egykori várkastélya, Lengyelország egyik leggazdagabb vára. 1629-1641-ben Stanisław Lubomirski építtette ki, majd 1880 körül francia neobarokk stílusban átépítették. A XX. században barokk-klasszicista homlokzatot kapott. A várat erődítmények és régi park veszik körül. Itt látható az egykori klasszicista Orangerie is. A katólyban berendezett múzeum mellett, az egykori lovardában hintómúzeum működik.

Este Rzeszówban, a Hotel Bro Do-ban szálltunk meg. Rzeszów városa vajdasági székhely Lengyelország délkeleti részén, a sandomierzi medence déli részén. A város a középkori magyar-lengyel, lengyel-ukrán kereskedelmi útvonalak központja volt. Középkori alapokon, a XIV. században alakult ki a település. 1939-ig lakóinak fele zsidó volt, akik a második világháború áldozatai lettek. A rzeszóvi várat (XVI. század második fele) Mikołaj Spytka Ligęz javaslatára építették, megőrizve a korábbi téglalap alakú korabarokk palotát (1620) és a bástyákat (XVII. század eleje). A svéd háborúk idején II. Rákóczi György hadai és a svéd hadak is ostromolták. Lubomirski család nyári palotáját a 18. század elején Gameraeni Tylman építtette (többször is átépítették).

9. nap: Rzeszów-Dukla-Bóbrka-Miejsce Piastowe-Rymanów Zdrój-Iwonicz Zdrój-Krosno-Rzeszów

Szombaton reggel körutunkat Duklában kezdtük. Dukla a Duklai-szoros névadó városa. 1849-ben a Duklai-szoroson át vonult be a cári hadak egy része az osztrákok megsegítésére. 1914-ben szintén itt törtek be az oroszok Magyarország területére. 1944-45-ben a szovjet és csehszlovák csapatok súlyos harcokat vívtak a németekkel szemben (fémillió katona és 300 tank megütközésével 80 ezer szovjet és 6500 csehszlovák katona élete árán sikerült a frontot áttörni). Rokokó plébániatemploma a XVIII. századból való. A XVII-XVIII. századi Mníchów-kastély ősi parkjában és épületében hadtörténeti múzeumot rendeztek be.

Ezt követően Bóbrkába mentünk, ahol az 1854-ben létesített kőolajbánya területén lévő ipari skanzenet tekintettük meg. Ignacy Łukasiewicz lebergi gyógyszerész, a petróleumlámpa lengyel feltalálójának (1853) emlékmúzeuma is itt látható.

Miejsce Piastowe-ban Mihály Arkangyalról elnevezett, téglából épült, kupolás kolostortemplomot (Kościół św. Michała Archaniola) érdemes felkeresni. Rymanów mellett 7 km-re fekvő Rymanów Zdrój, és a közelben fekvő Iwonicz Zdrój kellemes gyógy- és üdülőhelyek. Különösen az 1578-ban alapított Iwonicz Zdrój ivócsarnokát érdemes felkeresni, ahol számos gyógyvízből kóstolhatunk.

A Wysłok partján fekvő Krosno a XIV. században Nagy Kázmértól kapott városjogot. A nagymúltú várost 1657-ben II. Rákóczi György hadai is ostromolták. Piacterén XVI-XVII. századveli árkaos lakóházak láthatók. Késő gótikus plébániatemploma (Kościół Farny pod wezwaniem św. Trójcy) a XV-XVI. században épült. A toronyban áll az Orbán-harang (Lengyelország második legnagyobb harangja). Koraközépkori ferences temploma értékes műemlék. Krosno és környéke *Balassi Bálint* emlékét őrzi. 1570-ben a Magyarországról menekülni kényszerült Balassi-család zálogbirtokként megvásárolta a Krosno határában lévő Kamieniec várát, illetve Rymanów és Új-Zmigród mezővárosokat. Mindkét városka gimnáziumának falán magyar feliratú Balassi-dombormű hirdeti ezt. Érdekes megemlítenünk, hogy a ma hatvanezer lakosú Krosno pompás főterén az egyik palota tulajdonosa annak idején *Dobó István* egri várkapitány volt.

10. nap: Rzeszów-Barwinek-Eperjes-Budapest

Vasárnap reggel, élményekben gazdagon indultunk Magyarországra. Barwineknél léptük át a határt, majd Szlovákia területén megtekintettük a Dukla-hágón vívott harcok emlékművét. Kapušany felett Kapi várának romjai egy 499 méter magas, meredek oldalú hegy csúcsán omladoznak. A kapunyílást még a császári katonaság döntötte romba és ugyanígy tettek a négyszögletes külső toronnyal is. 1241 előtt a sárosi erdőispánság királyi váraként emelték a korai magját (favár lehetett). 1242 után királyi parancsra kőből átépítették {„Toboly” és „Maglóc” vára}. Ezt 1314 körül lerombolták. 1410 után új földesura, Kaproncai András báró várépítési engedély birtokában felépíttette a napjainkban is látható erősséget {valószínűleg csak a felsővárat}. Közelebbről ismeretlen időpontban K-felé kibővítették az alsóvárral. 1715-ben császári zsoldosok részben megrongálták a falait, épületeit. (Lengyel vonatkozása, hogy a Kapy család 1471-ben csatlakozott Kázmér lengyel királyfi, magyar trónkövetelő seregéhez, végül azonban annak bukása után kegyelmet kaptak az uralkodótól.)

Utolsó állomásunk a kelet-szlovákiai Eperjes (szlovákul *Prešov*, németül *Preschau*) város volt. (A monda szerint a mai Eperjest II. (Vak) Béla alapította 1132-ben és a környéken jellemző eperről nevezte el. A nagy történelmi múlttal rendelkező várost még 1324-ben, Károly Róbert király emelte szabad királyi város rangjára. 1395-ben itt állította meg a Kanizsai János kancellár és Ilsvai Leusták nádor vezette magyar sereg II. Ulászló lengyel király seregét).

Összefoglalásként elmondható, hogy Lengyelország szép tájakkal, városokkal, várakkal és kastélyokkal rendelkezik. Útvonalai nagyrészt felújítottak, jól járhatóak, az eligazodás az útjelző táblák alapján tökéletes. Műemléki épületeit nagynevű főúri családok, neves lengyel és külföldi építészekkel emeltették. Ez a tíz nap is bővítette Lengyelországgal kapcsolatos ismereteinket.” (Forrás: www.leki17.hu)

Buskó András: más észrevétel, javaslat nincs, az ülést bezárja.

k.m.f.

Dr. Dombóvári Antal
jegyzőkönyv hitelesítő

Buskó András
elnök